KOMISSIO

KOMISSION PÄÄTÖS,
tehty 27 päivänä joulukuuta 2002,
klassisen sikaruton vastaisista suojatoimenpiteistä Belgiassa, Ranskassa, Saksassa ja Luxemburgissa

(tiedoksiannettu numerolla K(2002) 5359)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2002/1009/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon eläinlääkärin- ja kotieläinjalostustarkastuksista yhteisön sisäisessä tiettyjen elävien eläinten ja tuotteiden kaupassa 26 päivänä kesäkuuta 1990 annetun neuvoston direktiivin 90/425/ETY, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivillä 2002/33/ETY ([1]), ja erityisesti sen 10 artiklan 4 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Komissio on tehnyt seuraavat päätökset eräillä Ranskan, Saksan ja Luxemburgin raja-alueilla esiintyvän klassisen sikaruton osalta: Saksan esittämien suunnitelmien hyväksymisestä klassisen sikaruton hävittämiseksi luonnonvaraisista sioista Baden-Württembergin ja Rheinland-Pfalzin alueella 7 päivänä toukokuuta 1999 tehty päätös 1999/335/EY ([2]); klassisen sikaruton hävittämistä luonnonvaraisista sioista Saarlandissa ja luonnonvaraisissa sioissa esiintyvää klassista sikaruttoa vastaan toteutettavista hätärokotuksista Rheinland-Pfalzissa ja Saarlandissa koskevien Saksan esittämien suunnitelmien hyväksymisestä 22 päivänä helmikuuta 2002 tehty päätös 2002/161/EY ([3]), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna päätöksellä 2002/791/EY ([4]); Luxemburgin esittämän suunnitelman hyväksymisestä klassisen sikaruton hävittämiseksi luonnonvaraisista sioista eräillä Luxemburgin alueilla 28 päivänä helmikuuta 2002 tehty päätös 2002/181/EY ([5]); Ranskan esittämän suunnitelman hyväksymisestä klassisen sikaruton hävittämiseksi luonnonvaraisista sioista Mosellessa ja Meurthe-et-Mosellessa 25 päivänä heinäkuuta 2002 tehty päätös 2002/626/EY ([6]); ja eräistä klassisen sikaruton vastaisista suojatoimenpiteistä Ranskassa, Saksassa ja Luxemburgissa sekä päätöksen 2002/302/EY kumoamisesta 23 päivänä toukokuuta 2002 tehty päätös 2002/383/EY ([7]), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna päätöksellä 2002/839/EY ([8]).

(2) Klassista sikaruttoa on äskettäin vahvistettu esiintyvän Belgian luonnonvaraisissa sioissa lähellä Belgian ja Saksan rajaa.

(3) Belgia on toteuttanut toimenpiteitä sikaruton torjumiseksi yhteisön toimenpiteistä klassisen sikaruton torjumiseksi 23 päivänä lokakuuta 2001 annetun neuvoston direktiivin 2001/89/EY mukaisesti ([9]).

(4) Epidemiologisen tilanteen kehittymisen vuoksi kyseisillä Belgian alueilla on aiheellista soveltaa päätöksessä 2002/383/EY säädettyjä toimenpiteitä.

(5) Selvyyden vuoksi päätös 2002/383/EY olisi kumottava ja tehtävä uusi päätös.

(6) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat elintarvikeketjua ja eläinten terveyttä käsittelevän pysyvän komitean lausunnon mukaiset,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Tätä päätöstä sovelletaan rajoittamatta jäsenvaltioiden toimittamia ja komission päätöksissä 1999/335/EY, 2002/161/EY, 2002/181/EY ja 2002/626/EY hyväksyttyjä suunnitelmia.

([1]) EYVL L 224, 18.8.1990, s. 29.
([2]) EYVL L 315, 19.11.2002, s. 14.
([3]) EYVL L 126, 20.5.1999, s. 21.
([4]) EYVL L 53, 23.2.2002, s. 43.
([5]) EYVL L 274, 11.10.2002, s. 40.
([6]) EYVL L 61, 2.3.2002, s. 54.
([7]) EYVL L 200, 30.7.2002, s. 37.
([8]) EYVL L 136, 24.5.2002, s. 22.
([9]) EYVL L 287, 25.10.2002, s. 39.

2 artikla

1. Belgian, Ranskan, Luxemburgin ja Saksan (jäljempänä 'kyseiset jäsenvaltiot') on varmistettava, että ainoastaan sellaisia sikoja saa lähettää, jotka

a) tulevat liitteessä kuvattujen alueiden ulkopuolelta; ja

b) tulevat tilalta, jonne ei ole tuotu eläviä sikoja liitteessä kuvatuilta alueilta kyseisten sikojen lähettämistä välittömästi edeltäneiden 30 päivän aikana.

2. Kyseisten jäsenvaltioiden on varmistettava, että sikojen kauttakuljetus liitteessä kuvattujen alueiden läpi tapahtuu ainoastaan pääteitä tai rautateitä pitkin ja sikoja kuljettavia ajoneuvoja pysäyttämättä.

3 artikla

1. Kyseisten jäsenvaltioiden on varmistettava, että sikojen siemennestettä lähetetään ainoastaan, jos se on peräisin karjuista, joita on pidetty neuvoston direktiivin 90/429/ETY [1] 3 artiklan a kohdassa tarkoitetulla, liitteessä kuvattujen alueiden ulkopuolella sijaitsevalla keinosiemennysasemalla.

2. Kyseisten jäsenvaltioiden on varmistettava, että sikojen munasoluja ja alkioita lähetetään ainoastaan, jos ne ovat peräisin liitteessä kuvattujen alueiden ulkopuolella sijaitsevalla tilalla pidetyistä sioista.

4 artikla

1. Neuvoston direktiivissä 64/432/ETY [2] säädetyssä terveystodistuksessa, joka seuraa kyseisistä jäsenvaltioista lähetettävien sikojen mukana, on oltava seuraava maininta:

"Eläimet ovat klassisen sikaruton vastaisista suojatoimenpiteistä Belgiassa, Ranskassa, Saksassa ja Luxemburgissa 27 päivänä joulukuuta 2002 tehdyn komission päätöksen 2002/1009/EY mukaisia (EYVL L 351, 28.2.2002, 112)."

2. Direktiivissä 90/429/ETY säädetyssä terveystodistuksessa, joka seuraa Belgiasta, Ranskasta, Saksasta ja Luxemburgista lähetettävän sikojen siemennesteen mukana, on oltava seuraava maininta:

"Siemenneste on klassisen sikaruton vastaisista suojatoimenpiteistä Belgiassa, Ranskassa, Saksassa ja Luxemburgissa 27 päivänä joulukuuta 2002 tehdyn komission päätöksen 2002/1009/EY mukaista (EYVL L 351, 28.12.2002, s. 112)"

3. Komission päätöksessä 95/483/EY [3] säädetyssä terveystodistuksessa, joka seuraa Belgiasta, Ranskasta, Saksasta ja Luxemburgista lähetettävien sikojen alkioiden ja munasolujen mukana, on oltava seuraava maininta:

"Alkiot/munasolut [4] ovat on klassisen sikaruton vastaisista suojatoimenpiteistä Belgiassa, Ranskassa, Saksassa ja Luxemburgissa 27 päivänä joulukuuta 2002 tehdyn komission päätöksen 2002/1009/EY mukaista (EYVL L 351, 28.12.2002, s. 112)

(*) Tarpeeton viivataan yli."

5 artikla

1. Kyseisten jäsenvaltioiden on varmistettava, että direktiivin 2001/89/EY 15 artiklan 2 kohdan b alakohdan toisen, neljännen, viidennen, kuudennen ja seitsemännen luetelmakohdan säännöksiä sovelletaan liitteessä kuvatuilla alueilla sijaitsevilla sikatiloilla.

2. Kyseisten jäsenvaltioiden on varmistettava, että sikojen kuljetuksiin liitteessä kuvatuilla alueilla sijaitsevilta tiloilta käytetyt ajoneuvot puhdistetaan ja desinfioidaan kunkin kuljetuksen jälkeen ja että liikenteenharjoittaja toimittaa todisteet tällaisesta desinfioinnista.

6 artikla

1. Poiketen siitä, mitä 1 artiklan 1 kohdassa säädetään, ja määräjäsenvaltion suostumuksella kyseiset jäsenvaltiot voivat sallia sikojen lähettämisen liitteessä kuvatuilla alueilla sijaitsevilta tiloilta muille tiloille tai teurastamoihin, jotka sijaitsevat liitteessä kuvatuilla alueilla jossakin toisessa jäsenvaltiossa, edellyttäen että siat ovat lähtöisin tilalta,

a) jonne ei ole tuotu eläviä sikoja kyseisten sikojen lähettämistä välittömästi edeltäneiden 30 päivän aikana;

b) jolla virkaeläinlääkäri on tehnyt kliinisen tutkimuksen klassisen sikaruton varalta komission päätöksen 2002/106/EY (*) liitteessä olevan IV luvun A osassa sekä kyseisessä liitteessä olevan IV luvun D osan 1, 2 ja 3 kohdassa vahvistetun tarkastusmenettelyn mukaisesti; ja

c) jolla on tehty negatiivisin tuloksin serologiset testit klassisen sikaruton varalta näytteistä, jotka on kerätty siirrettävästä sikaryhmästä kyseisten sikojen lähettämistä välittömästi edeltäneiden seitsemän päivän aikana. Tutkittavien sikojen vähimmäismäärän siirrettävien sikojen ryhmässä on oltava riittävä, jotta 10 %:n seropositiivisuuden esiintyminen voidaan osoittaa 95 %:n varmuudella.

Edellä olevaa c alakohtaa ei kuitenkaan sovelleta sikoihin, jotka on tarkoitus siirtää suoraan teurastamoon välittömästi teurastettaviksi.

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettujen sikojen lähettämisen yhteydessä kyseisten jäsenvaltioiden on varmistettava, että 4 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu terveystodistus sisältää lisätiedot kliinisen tutkimuksen, näytteenoton ja testauksen päivämääristä, testattujen näytteiden lukumäärästä, käytetystä testityypistä ja testin tuloksista.

[1] EYVL L 316, 1.12.2001, s. 5.
[2] EYVL L 224, 18.8.1990, s. 62.
[3] EYVL 121, 29.7.1964, s. 1977/64
[4] EYVL L 275, 18.11.1995, s. 30.

7 artikla

Kyseiset jäsenvaltiot voivat sallia sikojen siirtämisen liitteessä kuvatuilla alueilla sijaitsevilta tiloilta saman jäsenvaltion muihin osiin, mutta ainoastaan tiloilta, joilla on tehty kliininen tutkimus ja serologiset testit klassisen sikaruton varalta negatiivisin tuloksin 6 artiklan 1 kohdan b ja c alakohdan säännösten mukaisesti.

8 artikla

Kyseisten jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle ja muille jäsenvaltioille elintarvikeketjua ja eläinten terveyttä käsittelevässä pysyvässä komiteassa liitteessä kuvatuilla alueilla suoritetusta klassisen sikaruton serologisen seurannan tuloksista.

9 artikla

Kumotaan päätös 2002/383/EY.

10 artikla

Jäsenvaltioiden on muutettava kauppaan soveltamansa toimenpiteet tämän päätöksen mukaisiksi, ja niiden on viipymättä julkaistava toteutetut toimenpiteet sopivalla tavalla. Niiden on ilmoitettava tästä komissiolle välittömästi.

11 artikla

Tätä päätöstä tarkastellaan uudelleen ennen 20 päivää huhtikuuta 2003.

12 artikla

Tätä päätöstä sovelletaan 30 päivään huhtikuuta 2003.

13 artikla

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 27 päivänä joulukuuta 2002.

Komission puolesta

David BYRNE

Komission jäsen

LIITE

Kyseisten jäsenvaltioiden alueet, joihin viitataan 1, 2, 3, 5, 6, 7 ja 8 artiklassa

1. BELGIA:

Belgian alue, joka rajoittuu seuraaviin teihin:
— moottorie E40 (A3) Saksan rajalta valtatien N68 risteykseen asti,
— sen jälkeen valtatie N68 etelään jatkuen Eupenissa Aachenerstraßelle Paveestraßenin risteykseen asti,
— sen jälkeen Paveestraße Kirchstraßen risteykseen asti,
— sen jälkeen Kirchstraße, jatkuen Bergstraßelle ja Neustraßelle Olengrabenin tien risteykseen asti,
— sen jälkeen Olengrabenin tie, jatkuen Haasstraßelle Malmedystraßen risteykseen asti,
— sen jälkeen Malmedystraße, jatkuen valtatielle N68 etelään valtatien N62 risteykseen asti,
— sen jälkeen valtatie N62 itään ja etelään moottoritien E42 (A27) risteykseen asti,
— sen jälkeen moottoritie E42 (A27) Saksan rajalle asti.

2. RANSKA:

— Mosellen departementin alue, joka sijaitsee pohjoiseen:
i) valtatiestä D 855 Saksan rajalta Koeningsmackerin kaupunkiin asti;
ii) Moselle-joesta Koenigsmackerin kaupungista Thionvillen kaupunkiin asti; ja
iii) moottoritiestä A30 Thionvillen kaupungista Meurthe-et-Mosellen rajalle asti,
— Meurthe-et-Mosellen departementin alue, joka sijaitsee A30-moottoritiestä / N52-valtatiestä pohjoiseen, Mosellen rajalta Belgian rajalla sijaitsevaan Longwyn kaupunkiin.

3. SAKSA:

— koko Rheinland-Pfalzin alue, lukuun ottamatta Rein-joen itäpuolella sijaitsevia alueita,
— Saarlandissa:
Merzig-Wadernin piirikunnissa: Mettlach, Merzig, Beckingen, Losheim, Weiskirchen, Wadern;
Saarlouisin piirikunnassa: Dillingen, Bous, Ensdorf, Schwalbach, Saarwellingen, Nalbach, Lebach, Schmelz, Saarlouis;
Sankt Wendelin piirikunnassa: Nonnweiler, Nohfelden, Tholey,
— seuraavat Nordrhein-Westfalenin alueet:
Aachenin kaupunki;
Aachenin piirikunnassa: Monschau, Stollberg, Simmerath ja Roetegen;
Dürenin piirikunnassa: Heimbach, Nideggen, Hürtgenwald ja Langerwehe;
Euskirchenin piirikunnassa: Schleiden, Bad Münstereifel, Mechernich, Euskirchen, Kall, Nettersheim, Hellenthal, Dahlem, Blankenheim ja Zülpich;
Rhein-Siegin piirikunnassa: Rheinbach, Meckenheim ja Swisttal.

4. LUXEMBURG:

Koko Luxemburgin alue.